

K Ú P N A Z M L U V A

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov

ZMLUVNÉ STRANY :

1. Viliam Fényeš, rod. Fényeš

trvale bytom : 076 41 Biel, Hlavná 134/69

narodený [REDACTED]

r. č.: [REDACTED]

Štátna príslušnosť: Slovenská republika

(ďalej len ako „predávajúca“)

na jednej strane

a

OBEC Poľany

IČO : 00331848

adresa : Poľany 35, 076 84 Leles

Zastúpená : Ing. Ján Bagonyi, rod. Bagonyi, starostom obce

narodeným [REDACTED]

trvale bytom : 076 84 Poľany 118, 076 84 Leles

Štátna príslušnosť: Slovenská republika

na druhej strane

(ďalej len ako „kupujúca“)

sa dňa 18.09.2023 dohodli na uzatvorení **kúpnej zmluvy o prevode
spoluvlastníckych podielov k nehnuteľnostiam** za nasledujúcich podmienok :

Článok I

PREDMET ZMLUVY

1.1 Predávajúci (ďalej spolu aj len „predávajúci“) vyhlasuje, že je vlastníkom
nasledovných nehnuteľností :

- **stavba – predajňa**, so súpisným číslom 172, postavená na pozemku registra „C“, parcelné číslo 2/3, druh stavby 14 - predajňa so všetkými súčasťami a príslušenstvom, (spolu v ďalšom texte len „nehnutelnosti“, alebo aj „predmet prevodu“),

nachádzajúcich sa v okrese Trebišov, obec Poľany, katastrálne územie Poľany, ktoré sú zapísané v katastri nehnuteľností vedenom Správou katastra Trebišov, pracovisko v Kráľovskom Chlmci, na liste vlastníctva č. 678

- 1.2 Predávajúci vlastní **spoluvlastnícky podiel vo výške podielu 1/1 z celku** nehnuteľností a je zapísaný v časti A príslušného listu vlastníctva pod poradovým číslom 1
- 1.3 Svoje spoluvlastnícke práva k predmetným nehnuteľnostiam predávajúci preukazujú výpisom z listu vlastníctva č. 678 zo dňa 18.09.2023., vydaným Okresným úradom Trebišov, katastrálny odbor.
- 1.4 Predmetom tejto zmluvy je odplatný prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam špecifikovaným v ods. 1.1 tohto článku, resp. odplatný prevod vlastníckeho práva k spoluvlastníckym podielom špecifikovaným v ods. 1.2 tohto článku na nehnuteľnostiach špecifikovaných v ods. 1.1 tohto článku.
- 1.5 Predávajúci touto kúpnu zmluvou predávajú celé svoje spoluvlastnícke podiely špecifikované v ods. 1.2 tohto článku na nehnuteľnostiach špecifikovaných v ods. 1.1 tohto článku spolu so všetkými súčasťami a príslušenstvom kupujúcej, ktorá tieto spoluvlastnícke podiely na nehnuteľnostiach kupuje do svojho výlučného vlastníctva.

Článok II KÚPNA CENA

- 2.1 Zmluvnými stranami dohodnutá kúpna cena za spoluvlastnícke podiely na nehnuteľnostiach špecifikovaných v článku I tejto zmluvy predstavuje 12 000,- € (slovom : dvanásťtisíc eur).
- 2.2 Predávajúci predáva a kupujúca **kupuje spoluvlastnícke podiely na nehnuteľnostiach podľa špecifiká 12.000,- €** (slovom : dvanásťtisíc eur).
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutú kúpnu cenu podľa ods. 2.1 a ods. 2.2 tohto článku kupujúca zaplatí predávajúcim v jednej sume.
- 2.3.1 Dohodnutú kúpnu cenu vo výške 12 000,- € (slovom: dvanásťtisíc eur) uhradí kupujúci prevodom na účet predávajúceho SK04 0200 0000 0037 1333 5154 do 19.09.2023 z č. účtu Obec Poľany

OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Predávajúce súhlasne vyhlasujú, že predmet prevodu nemá žiadne právne vady, že na nehnuteľnostiach neviaznu žiadne ťarchy, vecné bremená, záložné práva, ani iné práva tretích osôb. Predávajúce zároveň súhlasne vyhlasujú, že na nehnuteľnostiach nie je uzatvorená žiadna nájomná ani iná zmluva, na základe ktorej by sa tretie osoby mohli domáhať užívania predmetných nehnuteľností alebo iných práv k nim.
- 3.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva nadobudne účinnosť a kupujúca nadobudne vlastnícke právo k predmetu prevodu, tak ako je to uvedené v článku I tejto zmluvy, dňom právoplatnosti rozhodnutia Správy katastra Trebišov, pracovisko v Kráľovskom Chlmci o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- 3.3 Návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá kupujúca a predávajúce ju k tomuto úkonu svojimi podpismi na tejto zmluve splnomocňujú.
- 3.4 Správny poplatok spojený s vkladom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradí kupujúci.
- 3.5 Predávajúce súhlasne vyhlasujú, že im nie sú známe také závady nehnuteľností, na ktoré by mali kupujúcu osobitne upozorniť. Kupujúci vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámila so stavom nehnuteľností ich obhliadkou na mieste samom a že stav, v akom sa nehnuteľnosti nachádzajú, je jej známy.
- 3.6 Kupujúci, ako samosprávny územný celok, týmto zároveň vyhlasuje, že súhlas s touto kúpnu zmluvou, t.j. súhlas s nadobudnutím predmetu prevodu za odplatu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov bol obecným zastupiteľstvom daný dňa 11.09.2023 č.3M /2023. Písomný dokument o tomto súhlase tvorí príloha č. 1 tejto zmluvy.

Článok IV ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1 Príloha č. 1 k tejto zmluve v zmysle ust. článku III., ods. 3.6, tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 4.2 Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve musia byť vyhotovené písomne vo forme dodatkov a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami, inak sú neplatné.
- 4.2. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch rovnakej právnej sily, z ktorých každý účastník zmluvy obdrží po jednom vyhotovení a dve vyhotovenia sú určené pre účely správy katastra.

- 4.3. Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto zmluvy a touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4.4. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy súčasne vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že s nehnuteľnosťami sú oprávnené nakladať bez obmedzenia.
- 4.5. Účastníci tejto zmluvy vyhlasujú, že majú plnú spôsobilosť k uzatvoreniu tejto zmluvy, že zmluva je uzatvorená po vzájomnom prejednaní, v zmluve prejavili svoju vôľu slobodne a vážne, bez nátlaku, že si zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu rozumejú, a ako prejav súhlasu s celým obsahom tejto zmluvy ju obidve zmluvné strany potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Poľanoch dňa 18.09.2023

Viliam Fényeš rod. Fényeš
Predávajúci

Obec Poľany v.z.
Ing. Ján Bagonyi, 1rod. Bagonyi
Starosta obce
kupujúci

Podľa osvedčovacej knihy č. 4 podpísal(a)-uznal(a)
za svoj Viliam Fényeš
rodné číslo
Toto osve
poradovni
Totožnosť osoby preukázaná
Obec POL'ANY, dňa 18. 9. 2023



Podľa osvedčovacej knihy č. 4 podpísal(a)-uznal(a)
za svoj Ján Bagonyi
rodné číslo
Toto osve
poradovni
Totožnosť osoby preukázaná
Obec POL'ANY, dňa 18. 9. 2023



Výpis Uznesenia
z 3M/2023 mimoriadneho zasadnutia OZ v Poľanoch
konaného dňa: 11.09.2023

OZ schvaľuje

1.

- **stavba – predajňa**, so súpisným číslom 172, postavenej na pozemku registra „C“, parcelné číslo 2/3, druh 14- predajňa so všetkými súčasťami a príslušenstvom, (spolu v ďalšom texte len „nehnutelnosti“, alebo aj „predmet prevodu“), nachádzajúcich sa v okrese Trebišov, obec Poľany, katastrálne územie Poľany, ktoré sú zapísané v katastri nehnuteľností vedenom Správou katastra Trebišov, pracovisko v Kráľovskom Chlmci, na liste vlastníctva č. 678

Kúpna cena predajne je 12000,00 € (slovom : dvanásťtisíc eur 00 centov).

Dohodnutú kúpnu cenu kupujúci Obec Poľany, 076 84 Poľany 35, zastúpený starostom obce Ing. Ján Bagonyi zaplatí 12 000,- € (slovom: dvanásťtisíc eur) uhradí kupujúci prevodom na účet predávajúceho SK04 0200 0000 0037 1333 5154 do 19.09.2023 z č. účtu Obec Poľany predávajúcemu Viliam Fényeš, r.č.: 630530/7085, trvale bytom 076 41 Biel, Hlavná 134/69

Predávajúca:

Viliam Fényeš, rod. Fényeš

trvale bytom : 076 41 Biel, Hlavná 134/69

narod. [REDACTED]

r. č.: [REDACTED]

Štátna príslušnosť: Slovenská republika

(ďalej len ako „predávajúca“)

na jednej strane

a

Kupujúci:

OBEC Poľany

IČO : 003 318 48

adresa : Poľany 35, 076 84 Leles

Zastúpená : Ing. Ján Bagonyi, rod. Bagonyi, starostom obce
narodeným [REDACTED]

trvale bytom: 076 84 Poľany 118, 076 84 Leles

Štátna príslušnosť: Slovenská republika

Schválil: Ing. Ján Bagonyi

Poslanci za : 7

V Poľanoch, dňa: 11.09.2023